

УДК 8-81

Омурбекова Ч.У., Балтаева К.И., Гапарова Д.А.

ИГУ им. К.Тыныстановы

## СПОСОБ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ КОНКРЕТИЗАЦИИ ОБЪЕКТА

В данной статье рассматривается четвертый тип ситуаций, обуславливающих употребление определенного артикля в речи. В основе четвертого типа ситуаций лежит способ дополнительной конкретизации объекта. Необходимым условием реализации этого способа является наличие у называемого в процессе речи объекта некоторых различительных признаков, позволяющих выделить его из числа других объектов того же рода, и наличие определения, указывающего на один из таких признаков.

Этим способом говорящий обычно пользуется в тех ситуациях, которые не обеспечивают условий однозначного соотнесения употребленного существительного с называемым объектом. Поэтому при назывании объекта говорящий описательным путем указывает на какую-то его отличительную черту, т.е. дает ему некоторую дополнительную характеристику, которая помогает слушающему определить, какой именно объект имеется в виду.

Дополнительную конкретизацию объекта говорящий может давать, указывая на его местонахождение или порядковый номер в общем ряду. На такие его признаки, как цвет, форма, размер, качество, степень качества, принадлежность, материал, из которого он сделан; на его имя (название); на свойственное ему состояние или выполняемое им действие и целый ряд других отличительных признаков, характеризующих его в момент речи. Например:

Ситуация 1. Вы сидите в кино с подругой, которая время от времени обменивается репликами со своим соседом справа. Вы спрашиваете: "Who is the man on your right?" (Конкретизация объекта путем указания на его местонахождение.)

Ситуация 2. Учащиеся выстроены на линейку. Проходя с друзьями мимо, вы замечаете: "Have a look at the **second** boy in the line. He is Nina's boy-friend." (Конкретизация объекта путем указания на порядковый номер в общем ряду.)

Ситуация 3. На столе две книги: учебник английского языка и грамматика - в зеленой. Вам нужна грамматика. Вы хотите, чтобы ваша сестра подала ее вам, но она не умеет читать, поэтому вы говорите: "Give me the **green** book, please." (Конкретизация объекта путем указания на цвет.)

Ситуация 4. Ваш коллега знает, что среди группы играющих мальчиков должен быть ваш брат, которого она никогда не видела. Она спрашивает: "Which is your brother?" – "The **biggest** boy in the group." (Конкретизация объекта путем указания на рост.)

Ситуация 5. Вы пришли домой и видите, что дверь заперта. Немного спустя приходит ваша мать. Вы спрашиваете: "Have you got the key **to the door**?" (Конкретизация объекта путем указания на принадлежность.)

Ситуация 6. Вы попросили пионервожатую почитать вслух в одном из младших классов. Вы даете ей книгу и говорите: "This is the book **to read**." (Конкретизация объекта путем указания на его назначение.)

Ситуация 7. Примерив в магазине два платья хлопчатобумажное и шерстяное, вы остановили свой выбор на шерстяном о чем и сообщаете продавцу: "I am going to take the **wool** dress." (Конкретизация объекта путем указания на материал, из которого предмет изготовлен.)

Ситуация 8. а) На вопрос о том, какое женское имя вам больше всего нравится, вы отвечаете: «I like the name **Natasha** best of all.»

б) Называя, написанные на доске буквы, ученик говорит: "that is the letter **a** and is the letter **e**"

в) Отчитываясь о прочитанных накануне книгах, студент замечает:

“I couldn't get the book **Martin Eden** by **Jack London** in the original, so I read the Russian translation.”

(Конкретизация путем указания на его название.)

Ситуация 9. У вас два котенка, одного вы отдаете мальчику, живущему по соседству. Один котенок сейчас убегает, другой спит. Выговорите: “You can't take the kitten **that is asleep**.” (Конкретизация объекта, путем указания на его состояние.)

Ситуация 10. У вас во дворе появился новый мальчик. Вы спрашиваете соседку: “Do you know the boy **playing (who is playing) over there?**” (Конкретизация объекта, путем указания на выполняемое им действие.)

Обязательным условием, допускающим оформление имен существительных определенным артиклем на основе способа дополнительной конкретизации называемого объекта (группы объектов), как показывают данные выше примеры, является наличие у такого объекта хотя бы одного отличительного признака, позволяющего выделить его из числа однородных или соотнести его с чем-то известным, и наличие в предложении определения, указывающего на этот признак.

Вывод. К четвертому типу ситуаций, обуславливающих употребление определенного артикля в речи, относятся ситуации, в основе которых лежит способ дополнительной конкретизации объекта.

Необходимым условием реализации этого способа является наличие у называемого в процессе речи объекта некоторых различительных признаков, позволяющих выделить его из числа других объектов того же рода, и наличие определения, указывающего на один из таких признаков.

### Задание 1.

Выразите речевую реакцию на следующие ситуации по-английски.

Ситуация № 1. Ваш класс жалуется, что у них плохо составлено расписание. Скажите, что оно много раз лучше, чем расписание прошлой четверти.

Ситуация № 2. На собрании только что выступил какой-то незнакомый юноша. Спросите своего коллегу, знает ли он его.

Ситуация № 3. У вашего брата два костюма: коричневый и черный. Скажите, что ему больше идет черный.

Ситуация № 4. Вы привели в библиотеку ребят, которые должны переплести там книги. Представьте их библиотекарю. Скажите, что это те мальчики, которые будут работать в библиотеке.

Ситуация № 5. Давая домашнее задание, вы указываете, что третье упражнение необходимо сделать письменно.

Ситуация № 6. Когда мальчика спросили, какую из имеющихся на полке книг дать ему почитать, он в свою очередь задал вопрос: «Которая книга самая интересная здесь?».

Ситуация № 7. Говоря о том, как лучше оборудовать рабочие места в лаборатории, вы замечаете, что стол, который стоит в конце комнаты, необходимо убрать, так как им никто не пользуется.

Ситуация № 8. Вы уточняете, как написать имя Джон по-английски: стоит ли буква **h** перед **o** или после нее.

1. It is much better than **the time-table we had last quarter**.

2. Do you know **the boy who spoke just now?**

3. **The black suit** suits you better.

4. These are **the boys who are going to work here**.

5. **The third exercise** should be done in written form.

6. Which is **the most interesting book** here?

7. **The table which stands at the far end of the room** should be taken away because nobody ever uses it.

8. Does the **letter h** in the **word John** come before o or after it?

**Задание 2.** Скажите, какие логические способы обусловили употребление определенного артикля в следующих ситуациях.

Ситуация №1. Teacher: What's wrong in **the sentence** (a) 'Ann didn't go to the library yesterday as she had had a birthday'?

Student: **If the sentence** (b) had 'had' instead of 'had had', it would have been correct.

Ситуация №2. **At the end** (a) of the first act (b) **the author** (c) of **the play** (d) went up to one of **the actors** (e).

"I'm changing **the plot** (f)," he said. "You are going to die at **the beginning** (g) of the second **act** (h) and not at **the end** (i) of the third." "Why?" "I'd rather do away with you myself than leave it to **the audience** (j)."

Ситуация №3. "Mr. Brown, do you insist that you only threw tomatoes at Mr. Smith?"

"Yes, you're Honor." "Then how do you explain **the bumps** (a) on his head?"

"You see, **the tomatoes** (b) were in tins, you're Honor."

Ситуация №4. "What are you beating **the boy** for?" "He called me 'fattie'." "Do you think it'll help you to get thinner?"

Ситуация №5. Customer to the shop assistant: "I asked you for six oranges but I found only five in **the bag** (a)." "**The sixth orange** (b) was so bad that you too would have thrown it away."

Ситуация №6. "I made some cakes for you, darling, but when I went out of **the kitchen** (a) **the dog** (b) ate them all up." "Don't worry, my dear. If anything happens to **the dog** (c), I'll buy you a new one."

Ситуация №7. "However many places I hide my money in, my wife always finds it. I need your friendly advice, John." "Well I always hide it in one of **the socks** that need darning."

Ситуация №8. On **the invitation** (a) of **the producer** (b) a man went back stage and was introduced to **the whole company** (c). When he met **the prompter** (d), he shook his hand and said: "I'm particularly pleased to meet you. I normally buy tickets for **the front row** (e) and I hear all **the plays** (f) straight from your lips."

1. (a) Способ дополнительной конкретизации.

(b) Способ ссылки на известное.

2. (a) Способ дополнительной конкретизации.

(b) То же.

(c) То же.

(d) Способ включения объекта в число известных.

(e) То же.

(f) То же.

(g) Способ дополнительной конкретизации.

(h) То же.

(i) То же.

(j) Способ включения объекта в число известных.

3. (a) Способ дополнительной конкретизации.

(b) Способ ссылки на известное.

4. Способ указания на объект.

5. (a) Способ указания или включения объекта в число известных.

(b) Способ дополнительной конкретизации.

6. (a) Способ включения объекта в число известных.

(b) То же.

(c) Способ ссылки на известное.

7. Способ дополнительной конкретизации.

8. (a) То же.

(b) Способ включения объекта в число известных.

(c) То же.

- (d) То же.
- (e) Способ дополнительной конкретизации.
- (f) То же.

Разбирая способ дополнительной конкретизации, мы отмечали, что в качестве конкретизирующего признака объекта может выступать любой его признак при условии, что указание на него обеспечит однозначную соотнесенность употребленного говорящим имени существительного со стороны его собеседников. Среди множества признаков, способных выделить называемый объект в процессе речи, может быть порядковый номер объекта в общем ряду, который, как известно выражается в речи с помощью порядкового числительного. Следует добавить, что замена порядковых числительных количественными в аналогичных ситуативных условиях, как например the fifth lesson – Lesson five: the fifth exercise – exercise five и т.д., исключает употребление определенного артикля, так как такие сочетания приобретают уже иной смысл, их семантика приближается к семантике имен собственных. Особенно ярко проявляется в тех случаях, где имена собственные заменяются номерами. Так, например, вместо имени игрока часто называют его номер: “How was Number 5 playing?”

Следует также помнить, что смысл взаимозаменяемых структур может быть далеко не тождественным. Так, например, to live in the fifth house и to live in House (or Number) Five не означает жить в одном и том же доме.

Литература:

1. Каушанская В.Л. English grammar. -М., 1983.
2. Качалов В.А. Грамматика английского языка. -М., 1990.
3. Иностранные языки в школе. //2005-2006, № 1-2.
4. Raimond M. English grammar in Use, 2007.
5. Alice Maclin. Reference Guide to English, 2006.